

**LA CASTANYADA** omple d'activitats la nostra ciutat  
**LA COLLA DE BASTONERS I L'ESBART** celebren el **25è ANIVERSARI**  
Ciència i cultura popular a les **XXXII JORNADES MICOLÒGIQUES**

[www.esplugues.cat](http://www.esplugues.cat)

# L'Agenda

cultural i d'activitats d'Esplugues

octubre  
2010



Núm. 30



**Una tardor  
de teatre familiar**

# INAUGURACIÓ

## THE MEETING POINT 2.0

### CURS 2010-2011 MATRÍCULA OBERTA

- 11 AULES TOTALMENT EQUIPADES
  - Sala audiovisual amb projector
- Biblioteca i videoteca: servei gratuït per als nostres alumnes
- Espai de lectura i comunicació audiovisual: televisió, DVDs i una sala per a relaxar-se, llegir, mirar la tv...
- Aire condicionat. Accesible per a incapacitats físics

## THE MEETING POINT i THE MEETING POINT 2.0

- Classes molt reduïdes (adults i infants)
- Tutories individuals totalment gratuïtes per als nostres alumnes
  - Preparació exàmens FCE, CAE, CPE
  - Classes de conversa i classes privades

Uneix-te a "L'EXPERIÈNCIA MEETING"

**THE BEST ENGLISH IN TOWN**

**VISITA LA NOSTRA WEB: [www.meetingpointschool.es](http://www.meetingpointschool.es)**

Carrer Mossèn Jacint Verdaguer, 4 (carrer de L'Avenç) • ☎ 93 470 01 16



[tony@meetingpointschool.es](mailto:tony@meetingpointschool.es) • [rosa@meetingpointschool.es](mailto:rosa@meetingpointschool.es)

# Sumari

Núm. 30  
1/31 d'octubre  
de 2010

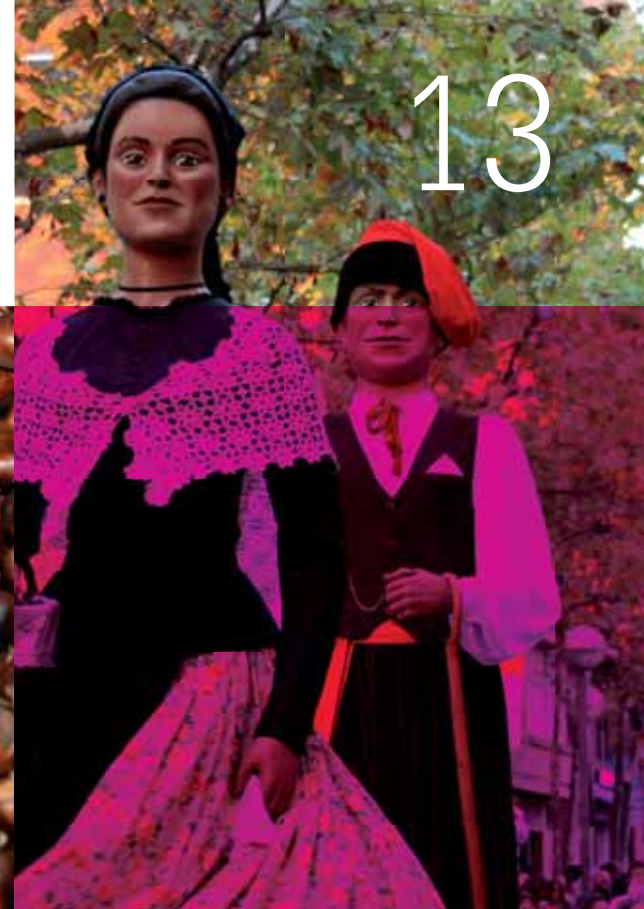
8



6



13



**Edita:**  
Ajuntament d'Esplugues  
93 371 33 50

**Direcció:**  
Xavier Aguilera

**Coordinació:**  
Eduard Castelló

**Redacció:**  
Mercè Aguilar i Joan Garcia

**Redisseny maqueta  
i capçalera:**  
Albert Espona

**Fotografies:**  
Lluís Tarrés i Francesc Rubio

**Publicitat:**  
Publimpacte 93 473 64 11  
*(els continguts dels anuncis són  
responsabilitat de l'empresa que  
es publicita)*

**Distribució:**  
SMS91

**Tiratge:**  
20.500 exemplars

**Impressió:**  
T.G. Alfadír, S.A.

Amb el suport de:



## 4 **TEATRE PER A TOTHOM A L'EEEE!**

**Els monòlegs d'Enric Company enceten una nova temporada de teatre familiar**

## 6 **LA CASTANYADA A ESPLUGUES** **Les entitats us proposen desenes d'activitats per gaudir de la tradició de la Festa de Tots Sants**

## 8 **XXIII JORNADES MICOLÒGIQUES** **Arriba la XXXII Exposició i la XV Degustació de bolets**

## 9 **L'AGENDA DIA A DIA** *Totes les activitats d'octubre a Esplugues*

## 12 **ESPLUJOVE** *El dia a dia del jovent d'Esplugues*

## 13 **TROBADA GEGANTERA**

## 14 **L'ESBART VILA D'ESPLUGUES I LA COLLA DE BASTONERS FAN UN QUART DE SEGLE**

## 15 **UN MES PLE D'ACTIVITATS SOBRE LES DONES** **EXPOSICIÓ: CAN BRILLAS, DE CASA A CASAL**

*L'Arxiu Municipal d'Esplugues celebra el seu 25è aniversari amb una exposició sobre aquest espai emblemàtic de la ciutat*

## 16 **EL BARRI DE LA MIRANDA ES VESTEIX DE FESTA MAJOR** **HOMENATGE AL PRESIDENT LLUÍS COMPANYS**

## 17 **LA COLOMA ENCARA EL FINAL DE LA CELEBRACIÓ DEL SEU 150è ANIVERSARI** **XERREM: VOLS MILLORAR EL TEU CATALÀ?**

## 18 **L'ENTITAT** **Associació de Dones del Gall** *La lluita quotidiana per la igualtat de gènere*

## 19 **ESPORTS** *Activitats esportives del mes* **FUGIM El Puig Neulós**, cim culminant de l'Albera

# Los espectáculos familiares protagonizan el eeee!

**La nueva temporada de teatro en Esplugues llega llena de propuestas para fomentar los valores, la lectura y la imaginación. El ciclo también apuesta por el humor y la música, con dos platos fuertes: Enric Company y Quimi Portet**

**D**urante los meses de octubre y noviembre, el Casal de Cultura Robert Brillas será el escenario de distintos espectáculos teatrales en la nueva temporada de *Esplugues entra en escena (eeee)*. El denominador común de la mayoría de las obras es que están pensadas para que los más pequeños y pequeñas disfruten del teatro a la vez que construyen sus propios valores, potencian su interés por la lectura y su imaginación con cuentos clásicos, conocen otras realidades...

Lo harán a través de los montajes *Viatge a l'Índia* (domingo 3 de octubre), con un espectáculo de circo, música y teatro de la Companyia Passabarret, adecuado para que niñas y niños puedan entretenerse y conocer el mundo y cómo viven en otros países; con los cuentos de *Els tres porquets*, de Estaquirot Teatre (domingo 17 de octubre), y *La bella dorment*, de Flic Flac (7 de noviembre); o con el espectáculo *L'alè dels fils*, de la Companyia Jordi Bertran (14 de noviembre), que nos sumergerá en un mundo de marionetas unidas a su creador a través de hilos casi invisibles que les dan movimiento e impulsos, consiguiendo que por momentos nos creamos que están vivas, que sienten y que se mueven por sí solas.

## Humor y música

En el ciclo de teatro de Esplugues también hay propuestas para los mayores, como la que estrenará esta nueva temporada, el sábado 2 de octubre. Se trata de *Collage*, un espectáculo de monólogos y música con Enric Company, conocido por ser el corresponsal más divertido del equipo del programa de televisión España directo. En *Collage*, el actor y presentador da ejemplo de su humor y sus dotes interpretativas mientras desgana las experiencias vividas desde la infancia con mucha ironía.

Otra de las apuestas centrales de estos meses de espectáculos de eeee! es el concierto de Quimi Portet (6 de noviembre), uno de los mejores músicos de nuestro país, de la escuela de Pau Riba y Jaume Sisa. El cantante destaca por sus letras, su música y su humor, y lleva ya una gran carrera en solitario, por lo que quedan atrás aquellos años en que fue el espíritu de El Último de la Fila, la formación con la que le llegó el éxito en los años 80 y 90.



### ELS TRES PORQUETS

Diumenge 17 ☉ 12 h  
Casal de Cultura Robert Brillas



### VIATGE A L'ÍNDIA

Diumenge 3 ☉ 12 h  
Casal de Cultura Robert Brillas



# Enric Company, *Viatge a l'Índia* y *Els tres porquets*, las tres primeras citas de este ciclo



Enric Company

## COLLAGE

Dissabte 2 @ 21 h

Casal de Cultura Robert Brillas

En *Espanya directo* (La 1, todas las tardes de lunes a viernes), Enric Company es un reportero divertido, rápido y astuto. Todas las abuelas lo quisieran como novio para sus nietas. Lo que menos gente sabe es que también se mueve como pez en el agua encima del escenario, donde acumula muchas horas explicando monólogos y haciendo reír al público.

## Educar en valores a través del teatro

Los otros dos montajes teatrales, como la mayoría de los de esta temporada, tienen a los niños y niñas como protagonistas. El primer espectáculo es *Viatge a l'Índia*, una obra teatral que combina números de circo, trucos de faquir, música y teatro para desmentir los estereotipos y los prejuicios que tenemos cuando viajamos a países como la India, y que trata de las huellas que dejan nuestros trayectos y las injusticias de las cuales participamos incluso sin voluntad.

Con *Viatge a l'Índia*, la Companyia Passabarret sembrará una pequeña semilla en los pequeños corazones para empezar a reflexionar sobre las desigualdades entre el Norte y el Sur y nuestra manera de acercarnos y vivir realidades distintas, en este espectáculo de aproximadamente una hora.

## Un clásico con moraleja

La compañía de teatro Estaquirot escenificará, a través de títeres, el cuento de *Los tres cerditos*, la fábula popular del folclore universal que hará que los más pequeños aprendan la importancia de ser previsores y también que es mejor hacer las cosas a conciencia. La trama es muy sencilla y de fácil comprensión, así que esta obra está pensada para los niños y niñas más pequeños de la casa. Además, la puesta en escena es muy visual, con transformaciones de los escenarios y la manipulación de los títeres a la vista del público. ¿Podrán los tres cerditos refugiarse del lobo y vencerlo? ●

- El Casal de Cultura Robert Brillas obrirà les portes 1 hora abans de l'inici de l'activitat.
- Disposa d'un aforament limitat.
- Reserva d'espai per a persones amb mobilitat reduïda fins a 48 hores abans de la representació, trucant al PAC 900 30 00 82.
- Podeu adquirir les entrades als **Punts d'Atenció a la Ciutadania** de l'Ajuntament, Can Vidalet o Policia Local
- Més informació a [www.esplugues.cat](http://www.esplugues.cat) o al 900 30 00 82



Generalitat de Catalunya

Diputació de Barcelona xarxa de municipis

## ENRIC COMPANYY

*“Las historias de los monólogos son inventadas, pero lo interesante es hacer que parezcan verdad”*

### No es la primera vez que estarás encima de un escenario en Esplugues

Hace un par de años vine a actuar aquí con Dani Pérez y Joan Domínguez, con un espectáculo que se llamaba el Club dels monòlegs. Estoy contento porque ahora tengo la oportunidad de volver a Esplugues, y además solo, que es todo un reto.

**Mucha gente te conocerá por tu trabajo de reportero, pero eres locutor de radio, periodista, humorista, actor, monologuista...**

De hecho, yo estudié Dirección y Administración de Empresas, pero necesitaba hacer

alguna cosa más divertida que me permitiera expresarme, así que empecé a hacer teatro por las noches. Luego llegaron los monólogos y, más tarde, tuve la oportunidad de hacer televisión.

### Y ¿con cuál de los dos oficios te quedas: teatro o televisión?

Aunque no lo parezca, el trabajo de reportero es muy solitario. Es televisión, y no ves quien hay al otro lado. El teatro me permite estar en contacto directo con la gente, tener feedback. Pero formar parte del equipo del programa *Espanya directo* es un lujo.

### Incluso has creado tu propia compañía de teatro

Sí, era necesario. Cuando haces monólogos actúas de noche, en bares, a altas horas de la madrugada y, quieras o no, al final cansa. ¡Nos hacemos mayores! Con la compañía hemos diseñado una escenografía, unas luces, hemos incorporado música en directo,... así podemos actuar en teatros, en un horario mucho más agradecido.

### ¿Por qué te has decantado por los monólogos y no por teatro clásico?

Cuando empecé a trabajar en la televisión me era imposible asistir a los ensayos de la compañía amateur donde actuaba y no quería que eso fuera un problema para ellos, así que empecé a actuar solo. Para ensayar un monólogo no tienes que quedar con nadie y es un formato de espectáculo que puedo combinar fácilmente con el resto de trabajos.

### ¿Las historias son reales?

No. Los monólogos son inventados. Pero lo más interesante y lo que trae más trabajo es hacer creer que sí lo son.

### En el espectáculo te atreves a cantar. ¿La música será tu próximo paso?

Decir cantar es utilizar una definición muy generosa de la palabra en mi caso. De hecho no se tocar ningún instrumento y desafino mucho, pero me gusta mucho la idea de ir furgoneta arriba y furgoneta abajo de conciertos con un grupo.

# Tardor de festes i tradicions

## Castanyes, panellets i moniatos per a tothom!

**T**ot i que la procedència no és gaire clara, se sap que la Castanyada era una tradició funerària dintre de les festes de Tots Sants, i el menjar típic d'aquests dies eren les castanyes torrades, els moniatos, els panellets i els fruits secs. Uns menjars que poden semblar molt austers, però que amb imaginació i un bon moscatell es converteixen en un àpat deliciós.

Moltes entitats i agrupacions aprofiten aquestes dates per fer activitats fora de la seva activitat normal. Això ha fet que, tot i que l'origen s'ha perdut i la gent ho viu amb més o menys sentiment religiós, la Castanyada s'hagi convertit en una de les grans festes de tardor, tot i haver de competir i reivindicar-se davant altres celebracions menys tradicionals de les nostres terres com el *Halloween*.

Divendres 29 d'octubre, els infants seran els protagonistes de la majoria de les festes d'Esplugues. L'AV el Gall ha preparat una festa infantil amb pallassos, castanyes i moscatell (per als més grans, és clar) a la rambla Àngel Guimerà, així com l'AV la Plana ho farà a la plaça Rovellat. El mateix divendres, podreu participar en un taller de cuina amb castanyes al Punt Jove Robert Brillas, on aprendreu a sorprendre els vostres convidats donant un toc molt especial als vostres plats (vegeu pàgina 12).

Dissabte 30 arriba la Castanyada infantil de l'Espai Espurnes a la plaça Gandhi, que com cada any serà una de les activitats més importants d'aquests dies per als més petits. A més de castanyes, moniatos i panellets per a tothom, hi haurà ball amb un grup d'animació i un gran correfoc amb els petits dels Boiets Esquitxafocs. També celebraran la seva festa l'AV Can Clota, a la plaça del Taxi, i la Comissió de Festes de Can Vidalet, a la



rambla Verge de la Mercè. L'Associació Cultural Andaluza de Esplugues també ha preparat una xocolatada infantil i una castanyada al seu local del c. Josep Anselm Clavé número 90. L'ACAE viu amb intensitat aquesta festa de tardor, així que la diversió continuarà amb un ball popular.

La tradició i la festa continuen diumenge, 31 d'octubre, amb l'AV Finestrelles, que farà la seva Castanyada popular als jardins de Cal Suís, al c. Finestrelles. El Centro Cultural Andaluz Plaza Macael també farà la seva menjada de castanyes popular. L'Espluga Viva, fidel a aquesta tradició des de fa molts anys, també celebrarà la seva Castanyada la mateixa nit de Tot Sants. Amb la festa de la Castanyada, l'Espluga Viva donarà el tret de sortida al Festival Arrelat de Tardor (vegeu pàgina següent).

A més d'aquests actes culinaris, com ja us hem dit, hi haurà activitats paral·leles com les jornades de portes obertes al Museu Can Tinturé i visites guiades al mateix museu i al Museu de Ceràmica

La Rajoleta. Per als que feu que el món dels panellets sigui un art, el dilluns, teniu el XXVIII tradicional Concurs de panellets i ballada de sardanes organitzats per la Secció Sardanista de L'Avenç ●



### INSTALPICK s.l.

Instal·lacions • Reparacions • Manteniment  
Electricitat • Fontaneria • Gas

93 372 29 12 • 615 488 424

Espigolera, 11 • Pol. Ind. Núm. 1 instalpick@alfainstal·lacions.net  
08960 Sant Just Desvern Fax. 93 371 23 23

**MD**  
Mudanzas Diagonal  
Diagonal International Moving, S.L.

ASSESSORAMENT PERSONAL  
MUDANCES LOCALS I NACIONALS  
INTERNACIONALS - DOOR TO DOOR  
GUARDAMOBLES PROPI  
ASSEGURANÇA OPCIONAL  
PRESSUPOSTOS SENSE COMPROMÍS

93 672 44 84  
www.mudanzasdiagonal.com  
info@mudanzasdiagonal.com

## LA CASTANYADA A ESPLUGUES

### Divendres 29 d'octubre

☉ 20 h. Taller de cuina amb castanyes (vegeu p. 12) Punt Jove Robert Brillas

☉ 17.30 h. Festa infantil, pallassos, castanyes i moscatell. AV el Gall. Rambla Àngel Guimerà

☉ 18 h. Castanyada, pallassos i moscatell per a tothom. AV la Plana. Plaça Rovellat

### Dissabte 30 d'octubre

☉ A partir de les 17.30 h. Castanyes, moniatos, panellets, grup d'animació i correfoc amb els Boiets Esquitxafocs. Espai Espurnes. Plaça Gandhi

☉ 18.30 h. Castanyada. AV Can Clota. Plaça del Taxi

☉ 19 h. Castanyada. Comissió de Festes de Can Vidalet. Rambla Verge de la Mercè

☉ A partir de les 20 h. Xocolatada infantil, castanyes, moniatos, moscatell i ball popular (☉ 22 h). Associació Cultural Andaluza de Esplugues. Local ACAE, c. Josep Anselm Clavé, 90

### Diumenge 31 d'octubre

FESTIVAL ARRELA'T DE TARDOR DEL TIC TRADICIONS I COSTUMS DE L'ESPLUGA VIVA

☉ 18 h. La Castanyada petita (animació infantil)

☉ 21 h. Castanyada popular

☉ 22 h. Actuació de Terror Roig, música tradicional. Pati del Casal de Cultura Robert Brillas

☉ 20 h. Castanyada. AV Finestrelles. Jardins de Cal Suís, c. Finestrelles, 32 - 38

☉ 21 h. Castanyada. Centro Cultural Andaluz Plaza Macael. Local social plaça Macael, local 4

### Dilluns 1 de novembre

XXVIII CONCURS DE PANELLETS I BALLADA DE SARDANES\*

Secció Sardanista de L'Avenç  
Parc Onze de Setembre

\* En cas de pluja es farà a la pista coberta del parc Pou d'en Fèlix

### 29, 30 i 31 d'octubre

CASTANYADA AL MUSEU!

Horaris portes obertes a Can Tinturé:

Divendres 29 i diumenge 31: ☉ de 10 a 14 h  
Dissabte 30: ☉ de 10 a 14 h i de 16.30 a 20 h

Diumenge 31. Visites guiades gratuïtes

☉ 11 i 13 h Museu de Ceràmica La Rajoleta  
☉ 12 h Museu Can Tinturé

# XXVIII CONCURS DE PANELLETS 2010

## Bases

- Hi podrà prendre part tota persona més gran de 16 anys.
- Cada concursant podrà presentar tres tipus de panellets. Caldrà lliurar-hi tres exemplars de cada tipus de panellet, llestos per ser degustats pel jurat, acompanyats de la seva recepta de preparació, sense el nom del concursant. Per tant, han de ser d'elaboració casolana.
- La inscripció serà personal i es farà en el moment de lliurar els panellets, el mateix dia 1 de novembre, al parc de Can Vidalet (en cas de pluja, al Poliesportiu de Can Vidalet) de les 11.00 fins a les 11.30 h, en què quedarà tancada la inscripció. Es fa avinent a tots els participants que tinguin present aquest horari.
- Un cop el jurat haurà fet la classificació, s'emetrà el veredict, que serà inapel·lable. A continuació es lliuraran els premis, que hauran de ser recollits personalment, i que són els següents:

## Premis a la qualitat

- **1r Premi:** Trofeu de l'Ajuntament d'Esplugues i un àpat per a dues persones al restaurant La Masia d'Esplugues.
- **2n Premi:** Trofeu de l'Ajuntament d'Esplugues i una caixa de cava, obsequi de la firma Comercial Escolà, S. L.
- **3r Premi:** Trofeu de l'Ajuntament d'Esplugues i un obsequi de la Merceria Llenceria Montserrat.

## Premis a la presentació

- Trofeu del Centre Cultural L'Avenç i obsequi de les firmes Floristeria Moi, Ferreria Musté i Dietètica Libra per a les tres millors presentacions.
- Hi haurà obsequis de la Secció Sardanista i de Comercial Escolà, S. L., per a tots els participants no premiats.
- Els trofeus romandran exposats del 25 al 29 d'octubre, a l'aparador de la Merceria Llenceria Montserrat, carrer d'Àngel Guimerà, 23. Qualsevol aspecte no previst en aquestes bases, serà resolt pels organitzadors del concurs. Un jurat competent farà la classificació dels concursants que hi participin.

# Festival Arrela't de tardor

► El grup de TiC Tradicions i Costums de l'Espluga Viva celebrarà una nova edició del festival que promou la música d'arrel i la cultura popular i tradicional. L'Arrela't, que també s'ha celebrat durant les últimes Festes de Primavera, enceta un cicle de concerts de tardor coincidint amb la popular Castanyada de l'entitat. La primera cita serà aquest 31 d'octubre, al pati del Casal de Cultura Robert Brillas. A l'espectacle d'animació infantil La Castanyada petita de la companyia + Tomàcat (18 h) i al sopar amb botifarra, pa amb tomàquet, castanyes, panellets i beguda (21 h, reserves al tel. 93 473 39 09), s'hi sumarà l'actuació del grup de música i dansa folk Terror Roig de les Terres de l'Ebre, que ja han actuat a Esplugues diverses vegades durant aquests últims anys. Al novembre la música continuarà els divendres 12, 19 i 26 amb els concerts de Les Majorales de la Nit, Deriva Errant i els Batalls d'una Vida; el dissabte 27 de novembre hi haurà una recitació en homenatge a Salvador Espriu coincidint amb el 25è aniversari de la seva mort. ●

## FESTIVAL ARRELA'T DE TARDOR

Diumenge 31 @ 18 h  
Pati del Casal de Cultura  
Robert Brillas



## Els nostres panellets



artesans del pa des de 1887

ESPLUGUES > Molí, 56 Tel. 93 371 05 02 Menta, 19 Tel. 93 371 83 13  
Eucaliptus, 35 Tel. 93 372 89 53 Mercat Can Vidalet Tel. 93 371 38 97  
Àngel Guimerà, 126 Tel. 93 372 67 04 Maladeta, 21 Tel. 93 371 30 36  
Av. Torrent, 22 Tel. 93 372 09 18 Dr. Manel Riera, 29 Tel. 93 473 18 80  
L'HOSPITALET > Av. Josep Molins, 36 Tel. 93 449 63 08  
Tarongers, 34-36 Tel. 93 437 24 53 Faus, 3 Tel. 93 438 43 71



# XXIII Jornades Micològiques Internacionals

## Esplugues vive de nuevo la pasión científica y popular por las setas

**L**a seta es uno de los mejores regalos del otoño y la excusa perfecta para abandonar la ciudad en busca de paisajes más verdes. Tanto los expertos de alto nivel como los aficionados ocasionales tienen la oportunidad perfecta para librarse en cuerpo y alma a la micología el fin de semana del 23 y 24 de octubre, gracias a una programación que aúna rigor científico con una voluntad lúdica y divulgativa.

Después de más 30 años de celebración, la Exposició de Bolets se han convertido en una tradición para muchos de los habitantes de Esplugues. Paralelamente, las Jornades Micològiques Internacionals, que este año conocen su 23ª edición, ya hace tiempo que son un referente en el ámbito de la micología mundial, y todo ello gracias al esfuerzo y a la ilusión de la Associació Amics de la Micologia d'Esplugues (AAME).

El trabajo de campo de estas jornadas es un evento de carácter bianual de alto nivel científico que reúne a expertos de toda Europa, que se llevará a cabo durante la semana en la Garrotxa. Tras su recolección, las especies estudiadas y clasificadas viajarán a Esplugues para su exposición.

Durante el fin de semana, naturaleza y gastronomía se aliarán con un espíritu divulgativo gracias a la 32ª Exposició y la 15ª Degustació de bolets, para saciar la curiosidad científica y gustativa de los amantes de la micología. Además, la degustación se podrá convertir en todo un ágape si se complementa con el succulento menú disponible por un módico precio.

El sábado el programa se completa con un espectáculo de danza catalana ofrecido por el Esbart Vila d'Esplugues, seguido de la actuación de la Coral Joves Musicorum. El domingo será el turno de la exhibición de la Colla de Bastoners y ambos días habrá un taller infantil con el Mago Jaïr.

### Lo mejor de la cocina otoñal durante todo el año

Si pericia y suerte llenan tu cesta con más setas de las que puedas comer, puedes optar por las conservas. Hay diferentes técnicas: desecar, congelar, guardar en sal, aceite o vinagre son algunas de las técnicas más populares. Escoger la óptima dependerá del tipo que hayas recolectado. Teniendo en cuenta que el proceso de conservación afecta de manera diferente a cada especie, lo mejor es no jugársela y envasar por separado. Por ejemplo, los niscalos (rovellons) quedan fantásticos en vinagre, mientras que las especies más pequeñas y delgadas, como la trompeta amarilla (camagroc) son excelentes desecadas. El truco que nunca falla es envasar al vacío o incluso secarlas para luego triturarlas y preparar harina de setas, que será el condimento idóneo para muchas salsas y cremas.

En cualquier caso, la clave es la selección inicial, elige los ejemplares más frescos y jóvenes y, sobre todo, si no tienes la certeza absoluta de que la especie con la que te has topado es comestible, pasa de largo. ●



### UN MENÚ IRRESISTIBLE PARA ACOMPAÑAR LA DEGUSTACIÓN

#### Vermut

- Tapas variadas shiitake
- Precio: 7€ (bebida incluida)

#### Menú

- Crema de setas
- Fideuá de "ceps" (*Boletus edulis*) y Shiitake (*Lentinus edodes*)
- Fricandó con "moixernons" (*Marasmius oreades*) y "fredolics" (*Tricholoma portentosum*)
- Brochetas de fruta fresca

Precio: 17€ (bebida incluida)

#### XXXII EXPOSICIÓ DE BOLETS

Sábado 23 ☀ A partir de las 10 h  
Domingo 24 ☀ De 10 a 14 h  
Casal de Cultura Robert Brillas

#### XV DEGUSTACIÓ DE BOLETS

Sábado 23. Domingo 24  
☀ De 12 a 15 h  
Casal de Cultura Robert Brillas





# L'AGENDA

## dia a dia

# octubre 2010

Amb la tardor, el gat Marrameu ja es preparara per torrar castanyes, però perquè no n'hi peti cap als morros com li passa a la cançó, li proposem que repassi aquest Dia a dia. Està ple d'ofertes per menjar castanyes, moniats, panellets,...

A més, li suggerim que es quedi a Esplugues i gaudeixi de les activitats dels aniversaris de les nostres entitats, dels bolets, del teatre i de moltes propostes més.

*Bona entrada a  
la Tardor!*

## 2 Dissabte

12 h  
**L'HORA DEL CONTE**  
**Escudella barrejada**

A càrrec de **Mon Mas**  
Ingredients bàsics per fer una bona escudella barrejada: 1 vareta màgica, un gratat de corones de prínceps, una cullerada de berrugues de bruixa, 3 petons de granota, un polsim de pols d'ales de ratpenat i un rajolí de pixum de gat... i aquest conte haurà començat!

**Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues**

**FESTA MAJOR DE LA MIRANDA**

10.30 h **Concurs infantil de plàstica**

13 h **Pregó de festa**, a càrrec de Lluïsa Morera, directora de *La Crònica de la Vida d'Esplugues*

13.15 h **Lliurament de premis del concurs de plàstica**

14 h **Paella popular gegant**

16 h **Ball amb Super Martin**

18 h **Actuació del Màgic Jaïr**

18.45 h **Jocs infantils**

20 h **Xocolatada**

21 h **Correfoc**, a càrrec dels Boiets Esquitxafocs

22 h **Sopar de germanor**

22.30 h **Concert de jazz**, amb *Miranda Quintet*

24 h **Ball amb Super Martin**

+info pàg. 16

Organitza: Associació de Veïns i Veïnes de la Miranda  
**Av. la Miranda cantonada c. Jaume Balmes**

**25è ANIVERSARI DE L'ESBART VILA D'ESPLUGUES**

20 h

**Acte de lliurament del guardó del 25è aniversari a l'Esbart Vila d'Esplugues**

**Ajuntament d'Esplugues - Saló de Plens.**

21 h

**Sopar de gala del 25è aniversari**

Organitza: Esbart Vila d'Esplugues

**Restaurant Can Palou** c. Montesa, 15 +info pàg. 14



21 h  
**ESPLUGUES ENTRA EN ESCENA eeee!**

**Collage**, amb **Enric Company**

Companyia Enric Company

**Casal de Cultura Robert Brillas** (6€) +info pàg. 5

## 3 Diumenge

**XXVI TROBADA DE GEGANTS I CAPGROSSOS**

11 h

**Plantada al Casal de Cultura Robert Brillas**

12 h

**Cercavila de Gegants i Capgrossos**

Recorregut: Mn. Jacint Verdaguer, Santiago Rusiñol, Sant F. Xavier, Dr. Manuel Riera, Josep Miquel Quintana, Mestre Joan Corrales i Narcís Monturiol  
Final a la plaça Catalunya +info pàg. 13

Organitza: Colla de Geganters d'Esplugues



## 3 Diumenge

12 h  
**ESPLUGUES ENTRA EN ESCENA eeee!**  
**Viatge a l'Índia**

Obra de teatre infantil amb elements de circ. Espectacle solidari i gratuït. Podeu recollir les entrades als punt habituals

Organitza: Consell Municipal de Cooperació +info pàg. 4 i 5

## 5 Dimarts

De 15.30 a 17.30 h

**Xerrada - taller:**

**"Una personeta més a la família"**

El taller tractarà temes com la compatibilitat de la cura de l'infant amb el món laboral i social, les gelosies i els canvis que es produeixen en el context familiar, entre d'altres. Hi haurà un espai d'atenció infantil a Minuts Menuts.

Organitzen: Ajuntament d'Esplugues i Secretaria de Polítiques Familiars i Drets de Ciutadania del Departament d'Acció Social i Ciutadania de la Generalitat de Catalunya

**Creïixer amb tu**

Generalitat de Catalunya  
Departament d'Acció Social i Ciutadania  
Secretaria de Polítiques Familiars  
i Drets de Ciutadania



**Complex Esportiu Municipal La Plana - Espai Minuts Menuts**

18 h

**CLUB DE LECTURA CORDÈLIA**

**El cel és blau, la terra blanca** de Hiromi Kawakami

A càrrec de **Carme Caminals**

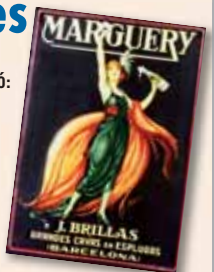
Places limitades. Cal fer inscripció prèvia trucant al tel. 93 371 91 19 (demanar per M. Angels)

**Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues**

## 6 Dimecres

19.30 h

**Inauguració de l'exposició:**  
**"Can Brillas, de casa a casal"**



Amb l'actuació de la coral **Sons i Veus de l'Escola Municipal de Música**

Organitza: Arxiu Municipal d'Esplugues

**Casal de Cultura Robert Brillas** +info pàg. 15

## 7 Dijous

20 h

**Conferència: "La Coloma, 150 anys de cant coral a Esplugues"**

Hi intervindran representants del món coral català  
Organitza: Grup d'Estudis d'Esplugues

**Casal de Cultura Robert Brillas** +info pàg. 17

## 9 Dissabte



19 h

**Festival de jotes**

Organitza: Centro Aragonés de Esplugues

**Casal de Cultura Robert Brillas**



# 10 Diumenge

12 h  
**ACTES COMMEMORATIUS DEL 150è ANIVERSARI DE LA CORAL LA COLOMA Ballada de sardanes** amb la cobla **La Principal de Terrassa**. A càrrec de la Secció Sardanista de L'Avenç, en honor a La Coloma  
Organitza: Secció Sardanista del Centre Cultural L'Avenç

Generalitat de Catalunya  
Departament de Cultura i Mitjans de Comunicació  
+info pàg. 17  
**Centre Cultural L'Avenç - pista municipal**

12 h  
**Missa baturra**  
Organitza: Centro Aragonés de Esplugues  
**Parròquia de Sant Mateu**

# 12 Dimarts

20 h  
**Ball i sopar**  
Preus per parelles: socis [5€], no socis [7€]  
Organitza: Centro Aragonés de Esplugues  
**Local del Centro Aragonés de Esplugues - Plaça Macael 4**

# 13 Dimecres

21 h  
**Audiovisual de muntanya Montblanc de Tacul - Montblanc**  
Travessa dels 4.000.  
Per a més informació truqueu al tel. 93 473 39 09  
Organitza: CEE - Espluga Viva  
**Espluga Viva** c. Sant Francesc Xavier, 7-9

# 14 Dijous

17.30 h  
**CONTES MENUTS Animals petits**  
A càrrec d'Ada Cusidó  
Per a nens i nenes de 2 i 3 anys, acompanyats d'un adult. Places limitades. Cal inscripció prèvia trucant al tel. 93 371 91 19 (Montse Famadas)  
**Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues**

18 h  
**Cineforum: Paseando a Miss Daisy**  
Pel·lícula guanyadora de 4 Oscars. Entrada gratuïta Patrocinat per l'Associació de Familiars de Malalts d'Alzheimer del Baix Llobregat  
**Centre Municipal Puig Coca**

19 h  
**DIJOURS DE LES DONES Conferència: "Coresponsabilitat entre dones i homes"**  
A càrrec de Rosa Maria Dumenjó, experta en temes de conciliació i nous usos del temps  
Organitza: Consell Municipal de les Dones  
**Casal de Cultura Robert Brillas**

19 h  
**CLUB DE LECTURA CARPE DIEM**  
Comentari de l'obra **La Classe de François Bègaudeau**  
A càrrec de Montserrat Cutrina. Places limitades. Cal inscripció prèvia trucant al tel. 93 371 91 19 (M. Àngels)  
**Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues**

19 h  
**PRESENTACIÓ DE NOVEL·LA NEGRA La Via Láctea**, de José Vaccaro Ruiz  
**Biblioteca La Bòbila**

20 h  
**25è ANIVERSARI DE LA COLLA DE BASTONERS**  
Inauguració de l'exposició **"El ball de bastons"**  
**Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues** +info pàg. 14



# 15 Divendres

18 h  
**Homenatge a Lluís Companys**  
President de la Generalitat durant la Guerra Civil  
L'acte comptarà amb una ofrena floral i una declaració institucional entre d'altres activitats  
**Parc Onze de Setembre** +info pàg. 16

# 16 Dissabte

12 h  
**L'HORA DEL CONTE Qui vola en aquesta escombra?**  
A càrrec de Sandra Rossi  
Diuen que ballen sota la lluna plena, alguns diuen que són bones, altres que són dolentes, diuen que tenen berrugues, que els agrada el negre i els gats, també negres. Diuen que preparen beuratges i que tenen mal geni. Diuen moltes i moltes coses sobre les bruixes!  
**Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues**

17 h  
**Ball de gent gran**  
Organitza: Centre Cultural L'Avenç  
**Centre Cultural L'Avenç - Sala Joan Brillas**

**25è ANIVERSARI DE LA COLLA DE BASTONERS**  
18 h  
**Cercavila**  
Amb la participació de 18 colles de bastoners  
**Recorregut:** Jardins del Casal de Cultura Robert Brillas, c. Mossèn Cinto Verdaguer, c. Santiago Rossinyol, c. Francesc Xavier, c. Manuel Riera, c. Llunell, Rambla del Carme, Plaça Gandhi, c. Rovellat, c. Joan Corrales, c. Narcís Monturiol i Plaça Catalunya

19.30 h  
**Estrena del ball On Vas Tonet**  
Que amb motiu del 25è aniversari ha compost per a la colla el músic i compositor **Jordi Meda**. Ballada final de totes les Colles i parlaments  
**Plaça Catalunya**

21.30 h  
**Gran sopar d'aniversari**  
Obert a antics bastoners, entitats i vilatans i vilatanes que hi vulguin participar. Preu del sopar [15€] per persona. Aforament limitat. Reserva de tiquets abans del diumenge 10 d'octubre al tel. 647 40 48 03 (Toni) i al tel. 689 53 19 09 (Elvira)  
**Pista coberta del parc Pou d'en Fèlix**

22.30 h  
**Gran ball d'aniversari amb Rumb al bar**  
  
**Pista coberta del parc Pou d'en Fèlix** +info pàg. 14

# 17 Diumenge

12 h  
**Diada castellera de l'aniversari de la Colla de Castellers d'Esplugues**  
Amb **Castellers de Sant Cugat**, **Colla Jove de Sitges** i **Colla de Castellers d'Esplugues**  
Organitza: Colla de Castellers d'Esplugues  
**Plaça Pare Miquel**

12 h  
**ESPLUGUES ENTRA EN ESCENA eeee!**  
**Els tres porquets**  
Companyia: Estaquirot teatre +info pàg. 4  
**Casal de Cultura Robert Brillas** [3€ 2x1]



# 19 Dimarts

De 17.15 a 19.15 h  
**Xerrada - taller: "Interacció i comunicació en els tres primers anys de vida dels nostres fills i filles"**  
La xerrada se centra en aspectes importants de la interacció afectiva i en la seva implicació en la seguretat emocional dels nostres fills i filles. Hi haurà un espai d'atenció a la infància a la mateixa Escola Bressol.  
Organitzen: Ajuntament d'Esplugues i Secretaria de Polítiques Familiars i Drets de Ciutadania del Departament d'Acció Social i Ciutadania de la Generalitat de Catalunya

**Crèixer amb tu**  
Generalitat de Catalunya  
Departament d'Acció Social i Ciutadania  
Secretaria de Polítiques Familiars i Drets de Ciutadania  
AJUNTAMENT D'ESPLUGUES

**Escola Bressol Montserrat** c. Cedres, 38 baixos

18 h  
**DIA INTERNACIONAL DEL CÀNCER DE MAMA Taula rodona sobre l'actualitat del càncer de mama**

A càrrec del **Dr. Josep Lluís Ribó**, radiòleg de l'Hospital de Sant Joan de Déu, de la **Dra. Carme Vidal**, coordinadora del programa de detecció precoç del càncer de mama, i d'una persona afectada. L'acte serà presidit per la **Sra. Sara Forgas**, presidenta de l'Àmbit de Serveis a les Persones i regidora de Serveis Socials i Salut Pública, i la **Sra. Anna Cabornero**, presidenta de l'Associació Espanyola Contra el Càncer d'Esplugues.  
**Casal de Cultura Robert Brillas**

18 h  
**L'HORA DEL CONTE**  
A càrrec de Núria Clemades  
**Biblioteca La Bòbila**

# 21 Dijous

De 18 a 19.30 h  
**Xerrades per a mares, pares i fills i filles adolescents**  
Sessions setmanals o quinzenals, d'1.30 h de durada. Es faran 2 grups que faran 6 sessions cada un. Per a més informació truqueu al tel. 93 371 25 39  
**Institut Joanot Martorell** c. Sant Mateu, 21-23

20 h  
**Audiovisual: Dels orígens de la música a la polifonia**  
Presentat pel Club de Música Clàssica de la Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues  
**Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues**

# 23 Dissabte

De 9.15 a 18 h  
**JORNADA INTERNACIONAL DE DEBAT Per una anàlisi crítica de la representació de les dones en els mitjans de comunicació**  
Inscripció prèvia a [www.observatoridelesdones.org](http://www.observatoridelesdones.org)  
Organitzen: Observatori de les Dones en els Mitjans de Comunicació i el Departament de Cultura i Mitjans de Comunicació de la Generalitat de Catalunya amb el suport de l'Institut Català de les Dones, Diputació de Barcelona i Ministerio de Igualdad  
**Citilab Cornellà** plaça Can Suris s/n Cornellà

**XXXII EXPOSICIÓ I XV DEGUSTACIÓ DE BOLETS**  
10 h **Obertura de l'exposició de bolets**  
12 h **Inauguració de la XV degustació**  
12.30 h **Taller infantil i actuació del Màgic Jaïr**  
18 h **Actuació de l'Esbart Vila d'Esplugues i de la Coral Joves Musicòrum d'Esplugues**  
**Casal de Cultura Robert Brillas** +info pàg. 8



# 23 Dissabte

12 h  
**L'HORA DEL CONTE El país de la música**, a càrrec de Santi Rovira  
Fa molts anys al país de la música hi havia dues ciutats: la ciutat dels músics i la ciutat dels instruments, però estaven separades per un gran turó i mai no s'havien trobat. En Pere Musiquet, un músic molt jove i molt encuriós trobarà quelcom que canvià la vida d'aquestes ciutats  
**Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues**

12 h  
**L'HORA DEL CONTE Sota les onades**, a càrrec de Mon Mas  
De vegades, el mar resta en calma, tot llis, i la seva monòtona immensitat avorxeix a Pirata Safata de Plata. De sobte, el vent infla la vela del vaixell: Tresor a la vista!  
**Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues**

# 24 Diumenge

**XXXII EXPOSICIÓ I XV DEGUSTACIÓ DE BOLETS**  
10 h **Obertura de l'exposició de bolets**  
12 h **Degustació de bolets i actuació de la Colla de Bastoners**  
12.30 h **Taller infantil amb l'actuació del Màgic Jaïr**  
14 h **Cloenda de l'exposició**  
**Casal de Cultura Robert Brillas** +info pàg. 8

17.30 h  
**ACTES COMMEMORATIUS DEL 150è ANIVERSARI DE LA CORAL LA COLOMA Aplec de corals de la FCEC del Baix Llobregat**  
Organitza: SCC La Coloma amb la col·laboració de la FCEC

Generalitat de Catalunya  
Departament de Cultura i Mitjans de Comunicació  
**Parc Pou d'en Fèlix** +info pàg. 17

# 26 Dimarts

19 h  
**CLUB DE LECTURA DE NOVEL·LA NEGRA Nada**, de Jean-Patrick Manchette  
**Biblioteca La Bòbila**

# 27 Dimecres

19 h  
**T3 CLUB DE LECTURA Samarcanda**, d'Amin Maalouf  
**Biblioteca La Bòbila**

# 28 Dijous

19.30 h  
**Conferència per a pares "Pares novells: com sobreviure el primer mes del nadó"**  
A càrrec de Santiago García-Tornel  
L'entrada és gratuïta, però cal confirmar l'assistència prèviament trucant, de dilluns a divendres de 9 a 13 h, al tel. 93 253 21 30 o bé enviant un correu a [directiodocencia@hsjdbcn.org](mailto:directiodocencia@hsjdbcn.org)  
**Auditori de l'Hospital Sant Joan de Déu**

19.45 h  
**CLUB DE LECTURA HISTÒRIES COMPARTIDES**  
Comentari de **Fin** de David Monteagudo  
A càrrec de M. Àngels Fernández. Places limitades. Cal inscripció prèvia, trucant al tel. 93 371 91 19  
**Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues**



# 29 Divendres

**CASTANYADA** +info pàg. 6 i 7  
**De 10 a 14 h**  
**Castanyada al museu!**  
 Portes obertes a Can Tinturé  
 Organitza: MEL- Museus d'Esplugues   
**Museu Can Tinturé i Museu de Ceràmica La Rajoleta**

**17.30 h**  
**Festa infantil, pallassos, castanyes i moscatell**  
 Organitza: AV el Gall  
**Rambla Àngel Guimerà**

**18 h**  
**Castanyada, pallassos i moscatell per a tothom**  
 Organitza: AV la Plana  
**Plaça Rovellat**

# 30 Dissabte

**12 h**  
**ELS DISSABTES FAMILIARS**  
**El màgic món dels contes**, a càrrec de Màgic Cambras  
**Biblioteca La Bòbila**

**12 h**  
**English Workshop**  
 A càrrec de Chris Brown i Òscar Sisqués  
 Una hora i mitja de conversa i propostes de lectura per mantenir el teu nivell d'anglès sense moure't d'Esplugues.  
 Visiteu: <http://workshop-englishworkshop.blogspot.com>  
 Places limitades. Cal inscripció prèvia, trucant al tel. 93 371 91 19 (Cristina)  
**Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues**

**CASTANYADA** +info pàg. 6 i 7  
**De 10 a 14 h i de 16.30 a 20 h**  
**Castanyada al museu!**  
 Portes obertes a Can Tinturé  
 Organitza: MEL- Museus d'Esplugues   
**Museu Can Tinturé i Museu de Ceràmica La Rajoleta**

**CASTANYADA DE L'ESPLAI ESPURNES**

**De 17.30 a 18.15 h** **Castanyes, moniatos i panallets per a tothom**

**De 18.15 a 19 h** **Grup d'animació**

**De 19 a 19.30 h** **Correfoc, a càrrec de Boiets Esquitxafocs**  
 Organitza: Esplai Espurnes  
**Plaça Gandhi**

**18.30 h**  
**Festa infantil i Castanyada**  
 Organitza: AV Can Clota  
**Plaça del Taxi**

**19 h**  
**Castanyada popular**  
 Organitza: Comissió de Festes de Can Vidalet  
**Rambla Verge de la Mercè**

**CASTANYADA DE L'ACAE**

**20 h** **Xocolatada infantil**

**21 h** **Castanyes, moniatos i moscatell**

**22 h** **Ball popular**  
 Organitza: Associació Cultural Andaluza de Esplugues  
**Local ACAE** c. Josep Anselm Clavé, 90

# 31 Diumenge

**CASTANYADA** +info pàg. 6 i 7  
**Castanyada al museu!**  
**De 10 a 14 h** **Portes obertes a Can Tinturé**  
 Organitza: MEL- Museus d'Esplugues  
**De 11 a 13 h** **Visites guiades gratuïtes**  
 11h Museu de Ceràmica La Rajoleta  
 12h Museu Can Tinturé  
 13h Museu de Ceràmica La Rajoleta  
 Organitza: MEL- Museus d'Esplugues   
**Museu Can Tinturé i Museu de Ceràmica La Rajoleta**

# 31 Diumenge

**De 18 a 22 h**  
**FESTIVAL ARRELA'T DE TARDOR**

**18 h** **La Castanyada petita**  
 Amb la companyia teatral + Tomàcat

**21 h** **Castanyada per a tothom i sopar**  
 Botifarra amb pa amb tomàquet, castanyes, panallets i beguda. És necessari fer la reserva prèvia del tiquet del sopar trucant al tel. 93 473 39 09

**22 h** **Terrer Roig**  
 Música d'arrel tradicional per ballar  
 Organitza: TIC - Espluga Viva  
**Casal de Cultura Robert Brillas** +info pàg. 7

**20 h**  
**Castanyada popular**  
 Organitza: AV Finestrelles  
**Jardins de Cal Suís** c. Finestrelles, 32 - 38

**20 h**  
**Ball**  
 Preus per parelles: [socis 5€ no socis 7€]  
 Organitza: Centro Aragonés de Esplugues  
**Local del Centro Aragonés** plaça Macael, 4

**21 h**  
**Castanyada**  
 Organitza: Centro Cultural Andalus Plaza Macael  
**Local social del Centro Cultural Andalus** plaça Macael, local 4

**1 Dilluns** NOVEMBRE  
**XXVIII Concurs de panallets**  
 L'acte estarà acompanyat d'una ballada de sardanes amb la **Cobla del Baix Llobregat**. En cas de pluja es farà a la pista coberta del parc Pou d'en Fèlix  
 Organitza: Secció Sardanista de L'Avenç  
**Parc Onze de Setembre** +info pàg. 7

# EXPOSICIONS

**Fins al diumenge 3 d'octubre, en l'horari habitual de la biblioteca**  
**"Gràcies, fem un bon equip"**  
 Exposició sobre el civisme. T'imagines una ciutat més neta, tranquil·la i sostenible, on tothom s'hi pot trobar i conviure?

**Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues**

**Del 6 al 31 d'octubre, de dilluns a dissabte, de 18 a 21 h; diumenges i 12 d'octubre d'11 a 14 h**  
**"Can Brillas, de casa a casal"**  
 L'Arxiu Municipal d'Esplugues fa 25 anys i amb l'exposició "Can Brillas, de casa a casal" enceta un any de celebracions que vol compartir amb la gent que estima la seva ciutat. Amb aquesta primera activitat es vol mostrar com ha evolucionat un espai molt significatiu i emblemàtic per a Esplugues, el Casal de Cultura Robert Brillas +info pàg. 15  
 Organitza: Arxiu Municipal d'Esplugues   
**Casal de Cultura Robert Brillas - Sala d'exposicions**

**Del 7 al 28 d'octubre, en horari de biblioteca**  
**"L'organització de la vida quotidiana. Quin temps tenim?"**  
 Organitza: Consell Municipal de les Dones amb el suport de l'Institut Català de les Dones  
**Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues**

**Del 14 al 22 d'octubre, en horari de biblioteca**  
**Exposició "El ball de bastons"**, dintre del 25è aniversari de la Colla de Bastoners d'Esplugues  
**Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues** +info pàg. 14



# CURSOS I TALLERS

**Els dies 2, 9 i 16 d'octubre**  
**Cursos bàsics de pensament positiu i meditació**  
 Classes impartides per professors de l'Associació Espiritual Mundial Brahma Kumaris. Activitat gratuïta  
 Organitza: AV de la Plana  
**AV de la Plana** Doctor Manuel Riera, 93, baixos

**Els dies 6 i 13 d'octubre** Sessions teòriques

**Els dies 2, 3, 9 i 10 d'octubre** Sessions pràctiques

**Curs d'excursionisme nivell I**  
 L'objectiu és dotar l'alumnat de coneixements i capacitats que li permetin realitzar amb seguretat i total autonomia excursions, en terreny de baixa i mitja muntanya. **Preu del curs:** [socis 100€, no socis 148€]. El preu no inclou desplaçaments, allotjaments, ni menjars de les sortides pràctiques. Places limitades. Per a més informació truqueu al tel. 93 473 39 09  
 Organitza: CEE - Espluga Viva  
**Espluga Viva** c. Sant Francesc Xavier, 7-9

**A partir del 19 d'octubre, tots els dimarts, de 9.30 a 11 h**  
**Taller: Coneixement del cos i control de les emocions**  
 A càrrec de Celedònia Morgado.  
 Inscripcions: de l'1 al 15 d'octubre de 10 a 13 h al CIRD Vil·la Pepita. Preu [20€] el trimestre  
**CIRD Vil·la Pepita**

**Dimarts 19 d'octubre**  
**Curs d'ensenyament de sardanes 2010-2011**  
 Hi haurà una atenció especial per als infants que vulguin aprendre a ballar sardanes  
 Inscripcions: Centre Cultural L'Avenç  
 Organitza: Secció sardanista de L'Avenç  
**Centre Cultural L'Avenç**

**Del 25 d'octubre al 17 de novembre, de dilluns a divendres, de 19 a 22 h**  
**Curs de primers auxilis**  
 50 hores lectives, preu [243,61€]  
 Per a més informació truqueu al tel. 93 371 82 02  
 Organitza: Creu Roja, Esplugues de Llobregat, Sant Just  
**Creu Roja** c. Severo Ochoa, 14

**Tots els dimarts i dijous, de 20.30 a 21.30 h**  
**Rocòdrom**  
 Per a més informació truqueu al tel. 93 473 39 09  
 Organitza: CEE - Espluga Viva  
**Espluga Viva** c. Sant Francesc Xavier, 7-9

**Tots els dilluns, de 17.30 a 19 h**  
**Taller de teatre infantil**  
 Taller destinat a nens i nenes de 3 a 12 anys. Si vols passar-ho d'allò més bé, vine a fer teatre amb nosaltres. Aprenem a maquillar-nos, a dansar, a modular la veu i a sentir la música, tot per arribar a ser uns grans actors i actrius  
 Organitza: Ludoteca - Espluga Viva  
**Espluga Viva** c. Sant Francesc Xavier, 7-9

**Tots els dimarts, de 17.30 a 19 h**  
**Taller de cuina infantil**  
 Taller destinat a nens i nenes de 3 a 12 anys. Per aprendre a cuinar tot jugant. Com a bons cuiners i cuineres, la imaginació i la innovació també tenen cabuda en aquest taller  
 Organitza: Ludoteca - Espluga Viva  
**Espluga Viva** c. Sant Francesc Xavier, 7-9

**Tots els dijous, de 17.30 a 19 h**  
**Taller d'escacs infantil**  
 Taller destinat a nens i nenes de 3 a 12 anys. Es tracta d'apropar els nens a aquest joc d'una forma divertida  
 Organitza: Ludoteca - Espluga Viva  
**Espluga Viva** c. Sant Francesc Xavier, 7-9

# CURSOS I TALLERS

**Dijous de 20.30 a 21.45 h**  
**Taller de teatre per adults**

**Dijous de 20 a 21 h**  
**Taller de guitarra amb acords**

**Dijous de 21 a 22 h**  
**Taller de música tradicional**

**Horari a convenir**  
**Tallers de musicoteràpia**

**Dilluns de 19.30 a 20.30 h**  
**Taller de jazz band**

Més informació a l'Escola Municipal de Música, trucant al tel. 93 372 04 16 o al correu electrònic [escolademusica@esplugues.cat](mailto:escolademusica@esplugues.cat).  
 Horari: totes les tardes de dilluns a divendres de 16 a 21 h. i els matins de dilluns i dimecres de 10.30 a 14 h.

# CURSOS I TALLERS

**Dijous de 20.30 a 21.45 h**  
**Taller de teatre per adults**

**Dijous de 20 a 21 h**  
**Taller de guitarra amb acords**

**Dijous de 21 a 22 h**  
**Taller de música tradicional**

**Horari a convenir**  
**Tallers de musicoteràpia**

**Dilluns de 19.30 a 20.30 h**  
**Taller de jazz band**

Més informació a l'Escola Municipal de Música, trucant al tel. 93 372 04 16 o al correu electrònic [escolademusica@esplugues.cat](mailto:escolademusica@esplugues.cat).  
 Horari: totes les tardes de dilluns a divendres de 16 a 21 h. i els matins de dilluns i dimecres de 10.30 a 14 h.

# SORTIDES

**Dissabte 3 i diumenge 4 d'octubre**  
**Excursió de passos**  
 Aquesta excursió és la que dona inici al curs. Per a més informació truqueu al tel. 93 473 39 09  
 Organitza: Agrupament Escolta Espluga Viva  
**Espluga Viva** c. Sant Francesc Xavier, 7-9

**Diumenge 17 d'octubre**  
**Excursions de muntanya col·lectives en autocar Serra del Montgrony - Ripollès**  
 Sortida en autocar des de la Plaça Santa Magdalena Cal fer inscripció prèvia al Centre Excursionista Esplugues. Més informació al tel. 93 473 39 09. Reserva de plaça fins al dimecres abans de l'excursió. També podeu assistir a la preparació d'aquestes excursions i altres activitats els dimecres a les 20.30 h, al Centre Excursionista Espluga Viva  
 Organitza: Centre Excursionista Esplugues - Espluga Viva  
**Espluga Viva** c. Sant Francesc Xavier, 7-9

**Dissabte 23 d'octubre**  
**Excursions de muntanya col·lectives en BTT Calonge**  
 Cal fer inscripció prèvia. Informacions i inscripcions: Centre Excursionista d'Esplugues. Més informació al tel. 93 473 39 09. Reserva de plaça fins al dimecres abans de l'excursió. També podeu assistir a la preparació dels dimecres a les 20.30 h  
 Organitza: Centre Excursionista Esplugues - Espluga Viva  
**Espluga Viva** c. Sant Francesc Xavier, 7-9

**Diumenge 24 d'octubre**  
**Excursions dirigides a les famílies amb nens i nenes**  
**Fonts embocades d'Ullastrell - Vallès Occidental**  
 Sortida en cotxes particulars des de la Plaça Santa Magdalena. Cal fer inscripció prèvia al Centre Excursionista. Més informació al tel. 93 473 39 09. Reserva de plaça fins al dimecres abans de l'excursió.  
 Organitza: Centre Excursionista Esplugues - Espluga Viva  
**Espluga Viva** c. Sant Francesc Xavier, 7-9

**Diumenge 24 d'octubre**  
**Cicle "Petjades i Camins"**  
**La Riera de Talamanca. Parc natural de Sant Llorenç de Munt i l'Obac**  
 Per a més informació truqueu al tel. 93 473 39 09  
 Organitza: CEE - Espluga Viva  
**Espluga Viva** c. Sant Francesc Xavier, 7-9

# LUDOTECA

**De dilluns a divendres, de 16.30 a 19 h**  
**Recollida a escoles i ludoteca diària**  
 Per a nens i nenes de 3 a 12 anys. Inscripcions a l'Espluga Viva.  
 Per a més informació truqueu al tel. 93 473 39 09  
 Organitza: Ludoteca - Espluga Viva  
**Espluga Viva** c. Sant Francesc Xavier, 7-9

**Tots els dimecres, de 17.30 a 19 h**  
**Repàs escolar**  
 Per a nens i nenes de 3 a 12 anys.  
 Per a més informació truqueu al tel. 93 473 39 09  
 Organitza: Ludoteca - Espluga Viva  
**Espluga Viva** c. Sant Francesc Xavier, 7-9

Després de la Festa Major, l'Esplujove us porta una programació d'allò més variada per no perdre el ritme. Comencem el mes amb un concert d'Orangutans amb DJ i jocs malabars en directe. Tot seguit tindrem el taller *Agulles de tardor*, on podreu fer complements de feltre amb els colors de la temporada i perquè us lleueu els dits us oferirem el taller *Cuina amb castanyes*. Si us agrada la fotografia passeu per l'Espai Jove Remolí i veureu les fotografies més divertides i originals que hem rebut per al concurs fotogràfic Esplujove 2010. Acabarem el mes amb un concert de castanyada amb Dakeldak.

## Concert Jove



**Divendres 15 d'octubre, a les 22 h**  
**Orangutans**

Vine a escoltar el rap alternatiu més fresc, amb DJ i jocs malabars en directe!

Espai Jove Remolí



**Divendres 29 d'octubre, a les 21 h**  
**Concert de Dakeldak & Cia.**

Concert a l'aire lliure, hip hop, rap i micro obert

Parc Pou d'en Fèlix - pista coberta

## Cuina Jove



**Divendres 29 d'octubre, a les 20 h**  
**Cuina amb castanyes**

Sorpren els teus convidats amb un menú especial per a la Castanyada  
Places limitades. Reserveu trucant al tel. 93 480 31 94

Punt Jove Robert Brillas



## Exposició Jove



**Del 13 al 29 d'octubre, en horari Remolí**  
**Exposició de les imatges finalistes del concurs fotogràfic Esplujove 2010**

Vine a veure les imatges més originals, divertides i creatives fetes per joves durant la passada Festa Major

Espai Jove Remolí

## Exposició Jove



**Els dies 19, 20 i 21 d'octubre, en horari de pati d'institut**

**Ambientem el Remolí per a La nit de les ànimes**

Durant l'hora del pati portarem les figures als instituts perquè ens ajudin a pintar-les als PIDCES. Després les penjarem al Remolí on hi estaran exposades uns dies. Els participants rebran un obsequi per la seva participació

Instituts: La Mallola, Joanot Martorell i Severo Ochoa

**Del 16 de setembre al 3 d'octubre, en horari d'obertura de la biblioteca**  
**"Gràcies, fem un bon equip"**

Una exposició sobre el civisme. T'imagines una ciutat més neta, tranquil·la i sostenible, on tothom s'hi pot trobar i conviure?



**gràcies**  
fem un bon equip

Diputació  
Barcelona  
xarxa de municipis

Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues

## Taller Jove



**Divendres 22 d'octubre, de 21 a 23 h**  
**Agulles de tardor**

Vols fer-te uns complements per a la roba amb motius de tardor? Vine al taller i faràs una agulla amb feltre amb els colors de la temporada

Reserva la teva plaça trucant al tel. 93 372 97 06

Espai Jove Remolí

## Recre(art) Jove



**Art Jove**

Pintes, cantes, actues? Als espais joves de la ciutat tenim un lloc reservat per a tu, perquè puguis promocionar el teu art

Truca'ns al tel. 93 372 97 06 o envia'ns un correu electrònic a [puntjove.remoli@esplugues.cat](mailto:puntjove.remoli@esplugues.cat)

Espai Jove Remolí - Punt Jove Robert Brillas



## Emancipació

**Els dimarts de 17.30 a 20.30 h**  
**Assessoria sociolaboral**

Si necessites assessorament i orientació laboral, per trobar feina, per elaborar el teu projecte professional,.... Et fa falta informació sobre nòmines, quitances, salaris, convenis, sobre cicles formatius, batxillerats, PQP, sobre cursos gratuïts de formació,.... vine a l'assessoria sociolaboral  
Servei gratuït per a joves de 16 a 35 anys  
Truca'ns per demanar hora!

Punt Jove Robert Brillas, tel. 93 473 44 12

Espai Jove Remolí, tel. 93 372 97 06



[www.esplujove.net](http://www.esplujove.net)

[esplujove@esplugues.cat](mailto:esplujove@esplugues.cat)

**Espai Jove Remolí**

Plaça Blas Infante, s/n  
Tel. 93 372 97 06  
[puntjove.remoli@esplugues.cat](mailto:puntjove.remoli@esplugues.cat)

**HORARI:**  
Dimecres i dissabtes, de 10 a 14 h  
De dilluns a divendres, de 17 a 21 h

**Punt Jove Robert Brillas**

C/ Àngel Guimerà, 38  
Tel. 93 480 31 94  
[puntjove.rbrillas@esplugues.cat](mailto:puntjove.rbrillas@esplugues.cat)

De dilluns a divendres, de 17 a 20 h

**Sala Cadí**

Centre Sociocultural  
Molí-Cadí  
C/ Verge de la Mercè, 57

► L'organització es reserva el dret de modificar o anul·lar alguna de les activitats previstes. En cas de ser així s'informarà oportunament a les persones afectades.

L'Espai Jove Remolí i el Punt Jove Robert Brillas romandran tancats el dilluns 11 i dimarts 12 d'octubre

**CANAL ESPLUJOVE**  
**AL FACEBOOK**  
Connecta'thi!



Va som + de 780 joves!

# XXVI Trobada de Gegants i Capgrossos

**F**an embadalir petits i grans, i no hi ha cap festa gran que no els tregui al carrer a ballar. Imagineu-vos una Festa Major sense aquestes figures immenses, vestides amb indumentària tradicional ballant la música de les gralles. No podeu, oi?

Els gegants s'han convertit en una de les peces més importants del folklore, amb una tradició que a Europa es remunta a la Baixa edat mitjana. Actualment, es fa estrany que un poble no tingui, com a mínim, una parella de gegants. A més, a partir de la dècada dels 80 (després d'una llarga crisi geganteria durant l'època del franquisme) les colles i associacions porten les figures i els geganters més enllà de l'àmbit local, com a la XXVI Trobada de Gegants i Capgrossos de la nostra ciutat.

La trobada, que està organitzada per la Colla de Geganters d'Esplugues, i es farà el diumenge 3 d'octubre, serà una gran oportunitat per veure junts una gran quantitat de gegants i capgrossos d'arreu de Catalunya desfilant per els carrers i places d'Esplugues i acompanyant en Mateu, la Marta, en Quim, la Caterina i tots els catorze capgrossos d'Esplugues. Si els voleu seguir, la plantada es farà a les 11 del matí al Casal de Cultura Robert Brillas, i una hora més tard començarà la cercavila per la nostra ciutat, amb final a la plaça Catalunya. Si voleu saber si els gegants passaran per sota de casa podeu consultar el Dia a dia d'aquesta agenda per obtenir-ne més informació (a partir de la pàgina 9). ●



## TROBADA DE GEGANTS I CAPGROSSOS

Diumenge 3 ☉ 11 h  
Casal de Cultura Robert Brillas

# cuibany

## Elements decoratius CUINA I BANY

● REFORMA COMPLETA ●  
Cuines, Banys, Portes,  
Calefacció, Terres...

Pressupost sense compromís

C/ Llunell, 1-3 (cantonada Vallerona)  
Tel. 93 371 82 42  
ESPLUGUES DE LLOBREGAT



# Un quart de segle de ball de bastons i esbart a Esplugues

Les dues entitats celebren a l'octubre el seu 25è aniversari



**E**l 1985 va ser un any molt important per a la cultura i la tradició a Esplugues. Varen néixer dues entitats: l'Esbart Vila d'Esplugues i la Colla de Bastoners d'Esplugues que, juntament amb la Colla de Geganters (fundada un any abans), varen ajudar a donar una empenta clau al folklore català de la nostra ciutat i varen representar un factor molt important a l'hora de recuperar una manifestació popular perduda com és la Festa de Santa Magdalena. Doncs bé, ja fa 25 anys de la creació d'aquestes dues entitats, una efemèride que la ciutat celebrarà amb satisfacció i orgull.

## La Colla de Bastoners estrenarà una composició feta especialment per a l'ocasió

El dia escollit per la Colla de Bastoners és el dissabte 16 d'octubre, que és quan es duran a terme els actes centrals d'aquest 25è aniversari. La diada començarà a les 18 h amb una cercavila que compartirà amb la participació de 18 colles de bastoners d'arreu de Catalunya. Quan el seguici arribi a la plaça Catalunya, els bastoners estrenaran el ball *On vas Tonet*, amb música composta especialment per a l'ocasió pel músic i compositor Jordi Meda. Finalment, hi haurà una ballada final de totes les colles. Més tard es farà el gran sopar d'aniversari a la pista coberta del parc Pou d'en Fèlix (reserva d'entrades abans del dia 10 als telèfons 647 40 48 03 i al 689 53 10 09) i un ball amb el grup Rumb al Bar. A

més d'aquest dia ple d'activitats, del 14 al 22 d'octubre podeu visitar l'exposició "El Ball de Bastons" a la Biblioteca Pare Miquel. Totes aquestes activitats se sumen a les que ja s'han fet, com les actuacions que varen fer a finals de juliol a Praga (República Txeca) durant la quarta edició del Prague Folklore Days, que va comptar amb colles d'arreu del món que també tenen com a objectiu preservar i difondre la cultura popular i tradicional.

"Representa molt per a una entitat de cultura popular com nosaltres poder celebrar aquest aniversari", explicava Antoni Fontova, president de la Colla de Bastoners. L'entitat té 50 socis i prop de 20 balladors i, des d'aquesta passada Festa Major, també compten amb un grup infantil de 8 membres, d'edats compreses entre 4 i 8 anys. "És una gran alegria que hi hagi una colla infantil i és molt important per al futur de la colla i de la cultura popular a Esplugues", afegia el president.

## L'Esbart rebrà el guardó commemoratiu de mans de l'Agrupament d'Esbarts Dansaires

En Sergi Castro, president de l'Esbart Vila d'Esplugues, explica que celebrar 25 anys els ajuda a "continuar treballant dins el món de la cultura i el ball tradicional, que sovint està carregat de tòpics com que la dansa és avorrida i per a gent gran", res més lluny de la realitat de l'Esbart. Totes les activitats de l'entitat d'aquest any han tingut un caire especial per aquest primer quart de segle de

vida de l'entitat. És el cas de l'espectacle de Sant Jordi; l'onzè Festival de Dansa; l'actuació especial a l'aplec d'esbarts a Montserrat, al maig, on varen ballar *El ball del Babau* i van inscriure el seu nom al Monument de la Dansa Catalana; o l'espectacle *Hola!* d'aquesta Festa Major passada, on varen combinar música, ball i elements multimèdia, i del qual Castro està molt satisfet per la complexitat, el resultat i les felicitacions que han rebut.

Aquest dissabte 2 d'octubre es farà un dels actes institucionals més importants. L'Esbart Vila d'Esplugues rebrà el guardó commemoratiu del seu aniversari a mans de l'Agrupament d'Esbarts Dansaires al Saló de Plens de l'Ajuntament, a les 20 h. Després, hi haurà un sopar de gala al restaurant Can Palou, amb un menú que fa venir salivera. ●

### 16 d'octubre 25è ANIVERSARI DE LA COLLA DE BASTONERS D'ESPLUGUES

- 18 h Cercavila
- 19.30 h Estrena del ball *On vas Tonet*
- 21.30 h Gran sopar d'aniversari
- 22.30 h Concert de Rumb al bar

### 2 d'octubre 25è ANIVERSARI DE L'ESBART VILA D'ESPLUGUES

- 20 h Entrega del guardó commemoratiu de l'Agrupament d'Esbarts Dansaires
- 21 h Sopar de gala

## ELS NOSTRES FOGONS

### ESPÀI PLAÇA MIREIA

● Brasa, amanides i tapes

☒ Carns a la brasa

MENÚ: 10,50€ de dilluns a divendres al migdia

CARTA: 15-20€ aprox.

TANCAT: obren tots els dies, de 9 a 24 h



Situat al peu de Collserola, hi podrem fer un bon àpat, rodejats de vegetació. El lloc ideal per desconectar una estona, a 4 minuts de casa o de la feina. Hi arriba el bus EP4



Plaça Mireia s/n • ESPLUGUES • ☎ 93 473 91 84

### LA NONNA

● Cuina italiana, mediterrània i de mercat

☒ Arrossos i pizzes

MENÚ: 13,75€ (migdies de dilluns a divendres)

CARTA: 20-25€ aprox.

TANCAT: obren tots els dies



Un excel·lent italià obert a la cuina mediterrània i de mercat situat al cor de la ciutat, amb un menú ben presentat i cuidat



c. Laureà Miró, 223 • ESPLUGUES ☎ • 93 372 69 13

## Actividades sobre la conciliación laboral y familiar y la organización del tiempo

► El Consell Municipal de les Dones, con la colaboración del Institut Català de les Dones, ha organizado una exposició con el título *L'organització de la vida quotidiana. Quin temps tenim?*, que se podrá visitar del 7 al 28 de este mes en la Biblioteca Pare Miquel; y el jueves 14, en el Casal de Cultura Robert Brillas, a las 19 horas, Rosa Maria Dumenjó, experta en temas de conciliación y nuevos usos del tiempo, dará la conferencia *Coresponsabilitat entre dones i homes*. Por otro lado, el Observatori

de les Dones en els Mitjans de Comunicació hará un análisis crítico de la representación de las mujeres en los medios de comunicación durante la jornada internacional de debate, el sábado 23 de octubre a partir de las 9.15 h, en el Citilab de Cornellà, en la plaza Can Suris s/n. Por último, a partir del 19 de octubre, el CIRD Vil·la Pepita acogerá un taller sobre el conocimiento del cuerpo y control de las emociones impartido por Celedonia Morgado, los martes de 9.30 a 11 horas. Las inscripciones tienen un precio de 20 euros por trimestre y el plazo para apuntarse termina el viernes 15 de octubre. ●



## Exposició "Can Brillas, de casal a casal"

► L'Arxiu Municipal d'Esplugues celebra el seu primer 25è aniversari amb un conjunt d'activitats per compartir aquesta efemèride amb els veïns i veïnes de la ciutat. La primera activitat que encetarà aquest any de festeig és l'exposició "*Can Brillas, de casa a casal*", que explicarà l'evolució d'aquest espai tan significatiu i emblemàtic d'Esplugues, qui varen ser els seus propietaris i la seva dedicació a la producció de vins i caves (com el *Cave de Sainte Magdelenne*, els anissos *Trinidad* i els vins espumosos *Marguery*). L'actual Casal també va hostatjar una escola de nenes i va ser la primera seu de L'Avenç. L'any 1972, l'Ajuntament va adquirir la propietat per crear el Casal de Cultura Robert Brillas, que porta aquest nom en honor de l'últim propietari.

La inauguració de l'exposició es farà dimecres 6 d'octubre a les 19.30 h i comptarà amb l'actuació de la coral Sons i Veus de l'Escola Municipal de Música; es podrà visitar fins al 31 d'octubre, de dilluns a dissabte de 18 a 21 hores, i els diumenges i el dia 12 d'octubre, d'11 a 14 hores. ●



**Auto Buigas BMW Service.  
Nuevo Servicio Oficial BMW, en Sant Just Desvern.**

Comerç, 4  
Tel.: 935 19 44 55

[www.bmw.es/autobuigas](http://www.bmw.es/autobuigas)

**BMW Service**

# LA MIRANDA ESTÀ DE FESTA!



L'Associació de Veïns de la Miranda ja té a punt tots els actes de la seva Festa Major. Aquest any, la festa passa de celebrar-se al setembre a fer-ho a l'octubre. El dissabte 2, Esplugues té una cita amb els veïns d'aquest barri i amb un munt d'activitats que hi haurà des de quarts d'onze del matí fins que el cos digui prou.

El pregó de la festa d'enguany, que es farà després d'iniciar-se el concurs infantil de plàstica, anirà a càrrec de la senyora M. Lluïsa Morera, directora de la *Crònica de la Vida d'Esplugues*. Aquesta publicació va ser fundada l'any 1950 i, des de llavors, ha reflectit l'actualitat i l'evolució del nostre municipi.

Després d'aquest tret de sortida, es lliuraran els premis del concurs de plàstica i, més tard, tocarà llepar-se els dits amb la paellada popular gegant. Per fer baixar l'àpat, l'AV de la Miranda ha organitzat un ball amb Super Martin, a les 16 hores, que s'enllaçarà amb l'actuació del Màgic Jaïr. La festa continuarà fent embadalir els més petits i petites amb els jocs infantils i, com que amb tanta activitat ja ens tornarà a fer rau-rau la panxa, tornarem a agafar forces amb una xocolatada.

La Festa Major de la Miranda es vesteix de gala a la nit, també, amb foc, música i ball. Els Boiets Esquitxafocs faran que la nit sembli dia amb el

seu habitual correfoc i quan la foscor comenci a ensenyar el nas, la música negra serà la protagonista amb el concert de jazz de Miranda Quintet. El ball, com a la tarda, anirà a càrrec de Super Martin i tancarà la revetlla dels veïns de la Miranda. Tots els actes i activitats es faran a l'avinguda de la Miranda, cantonada amb el carrer Balmes. ●



## Homenatge a Lluís Companys

► Com cada octubre, l'Ajuntament d'Esplugues celebrarà un acte per recordar el 123è president de la Generalitat de Catalunya, afusellat ara farà 70 anys al'edat de 58 anys, a dos quarts de set de la matinada del 15 d'octubre de 1940, al castell de Montjuïc, a mans de les forces franquistes, fet que el converteix en l'únic president democràtic executat a Europa. L'any passat, el Ministeri de Justícia va aprovar una declaració de reparació i reconeixement personal de la figura del polític català. L'acte en record de Lluís Companys començarà a les sis de la tarda al parc Onze de Setembre i comp-

tarà amb la tradicional ofrena floral i una declaració institucional entre d'altres activitats. ●



### HOMENATGE A LLUÍS COMPANYS

Divendres 15 d'octubre ☉ 18 h  
Parc Onze de Setembre



## ELS NOSTRES FOGONS

Promocioneu el vostre establiment a L'Agenda:

93 473 64 11

PUBLIMPACTE

## EL PESCADITO D'ESPLUGUES

www.elpescadito.es

🍷 Cuina mediterrània

📧 Sales per a grups

MENÚ: 10,65€

CARTA: 25-35€ aprox.

TANCAT: les nits de diumenge a dimecres

🅓 gratuït



Gran Terrassa.  
Menús a mida.  
Especialistes en carns a la brasa, fregits, arrossos i marisc



Av. Cornellà, 108 • ESPLUGUES • ☎ 93 473 86 04



## LA COLOMA

# L'Aplec de Corals ens acosta al final del 150è aniversari

► Aquest octubre, la Societat Coral Centenària La Coloma celebrarà un dels actes més importants i espectacular d'aquest any de commemoració del seu segle i mig de vida. L'Aplec de Corals de la Federació Catalana d'Entitats Corals (FCEC) del Baix Llobregat reunirà a moltes de les prop de 30 corals que hi ha a la nostra comarca que s'aplegaran el diumenge 24 a les 10 h al parc Pou d'en Fèlix. La Coloma i dues corals més faran un petit concert i seguidament totes les formacions cantaran a la vegada, un moment que sempre és musicalment espectacular i que aquest any s'espera que ho sigui més per l'efemèride. L'entitat ha estat preparant aquesta cita amb molta il·lusió i cura, i oferirà rutes per la ciutat i pels museus a tots els cantants i acompanyants que vinguin a Esplugues, perquè tinguin un gran record d'aquest aplec.

No serà l'única activitat d'aquest aniversari, perquè uns dies abans, el Grup d'Estudis d'Esplugues ha organitzat una conferència sobre La Coloma amb representats del món coral català, i la Secció Sardanista de L'Avenç farà una ballada de sardanes en el seu honor amb la cobla La Principal de Terrassa. Al novembre es clausurarà aquest any de celebracions amb un concert de la coral. ●



**Dijous 7**  
20 h  
**Conferència: La Coloma, 150 anys de cant coral a Esplugues**  
Casal de Cultura Robert Brillas

**Diumenge 10**  
12 h  
**Ballada de Sardanes, en honor de la SCC La Coloma amb la Cobla La Principal de Terrassa**  
Centre Cultural L'Avenç, pista municipal

**Diumenge 24**  
10 h  
**Aplec de Corals de la FCEC del Baix Llobregat**  
Parc Pou d'en Fèlix

Generalitat de Catalunya  
Departament de Cultura i Mitjans de Comunicació

## Xerrem: vols millorar el teu català?

► La Coordinadora d'Associacions per la Llengua Catalana d'Esplugues (CAL d'Esplugues) posarà en marxa, per tercer any consecutiu, uns espais de conversa per adquirir fluïdesa i millorar el català oral de manera gratuïta. *Xerrem*, que és com s'anomena el projecte, és una iniciativa de voluntariat que consisteix a reunir persones que volen millorar el seu català oral bàsic amb dues persones que el parlen bé. A les reunions, que són setmanals i es fan en punts de trobada social, es parla de les qüestions habituals que es poden trobar pel carrer, en un bar, en una sala d'espera..., i l'objectiu dels *xerriers* és, a més de parlar el català amb seguretat i confiança, conèixer i comunicar-se amb persones de llocs diversos amb un interès comú, fer nous amics i amigues, i conèixer una mica més Catalunya a través d'una experiència engrescadora. Les converses estan organitzades per nivells i les trobades comencen amb frases simples i senzilles però, a mesura que se succeeixen les trobades, augmenten de nivell i així s'aconsegueix un domini més alt de la llengua. Per a més informació i inscripcions, podeu visitar el local de l'entitat Espluga Viva (c. de Sant Francesc Xavier, 7-9, de dilluns a divendres, de 18 a 20 h), o trucar als telèfons 609 65 87 57 o 651 88 06 71. ●



### MESKIVINS

● Cuina de mercat i del món

☒ Embotits ibèrics

Torrades de pa de coca

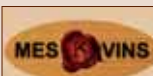
Venda de vi

MENÚ MIGDIA: 12,95€ (de dil a div)

MENÚ CAP DE SETMANA: 15,95€ CARTA:

18-22€ aprox. Div i dis nit

TANCAT: nits de diumenge. Dilluns



La vinoteca del bon menjar d'Esplugues, on menjar bé, beure un bon vi o cava i no haver-se d'escurar les butxaques és possible. El vi i el cava també el serveixen per copes.



c. Rovellat, 35-39 · ESPLUGUES · ☎ 93 372 97 39

### CAN PALOU

www.canpalou.com

● Cuina de mercat

☒ Cargols a la llaua

MENÚ LOW COST: 7€ (laborables)

MENÚ MIGDIA: 10,25€ NIT: 12,50€

BUFFET LLIURE: a partir de 14,50€

IVA inclòs Infants 9€

CARTA: 30€ aprox.

TANCAT: nits de diumenge ♿



Descobriu el servei de carta al Raconet de Can Palou, amb capacitat per a 32 persones. Tot un encert!



c. Montesa, 15 · ESPLUGUES · ☎ 93 473 07 45 - 630 037 529

## Associació de Dones del Gall



*L'Associació de Dones del Gall, va néixer al local de l'Associació de veïns del barri l'any 1995.*

### Contacte:

Per a informació general atenen al despatx del local social situat al carrer Josep Argemí, 48-50, tots els dimarts de 18 a 19 hores. També les podeu trobar al telèfon 93 473 10 40

# Associació de Dones del Gall

## La lluita quotidiana per la igualtat de gènere

**L**a lluita per la igualtat de gènere ha estat sempre l'estendard de l'Associació de les Dones del Gall al llarg dels seus quinze anys de treball. La promoció de la integració de la dona i la igualtat d'oportunitats són els seus objectius, així com la informació i la sensibilització de les dones del barri on desenvolupen les seves activitats. Amb les seves tasques, que tracten temàtiques tan diverses com la salut o l'oci, volen contribuir a la igualtat de gènere i afavorir les relacions entre les dones del seu voltant.

El local de l'Associació de Veïns del barri del Gall va veure néixer aquesta entitat el 1995. Espai que va ser compartit per ambdues agrupacions fins que en pocs anys l'augment de membres va obligar a cercar una nova seu. Va ser així que el 1997 l'Associació de Dones del Gall va passar a ocupar part de les dependències del l'Escola Gras Soler.

La seva agenda no ha baixat d'intensitat durant

aquests anys. Actualment hi ha en marxa 13 activitats de diferent caire: restauració de mobles, gimnàstica, elaboració de puntes de coixí i manualitats. A més, l'associació no és aliena a les noves tendències, ja que, a part dels tallers més clàssics, des del l'any passat també ofereix ioga i txi-kung.

L'entitat compta amb més de 300 membres que, a més de la programació abans esmentada, durant l'any organitzen xerrades, col·loquis, excursions i altres activitats participatives promogudes pel Consell Municipal de les Dones i col·laboren en els actes duts a terme des dels Serveis Socials Municipals. L'Associació de les Dones del Gall forma part activa del teixit d'entitats d'Esplugues i la seva feina es veu durant tot l'any; no obstant això, es fa especialment present durant dates assenyalades com són, des d'una vessant reivindicativa, el Mes de les dones i el Dia internacional contra la violència masclista, o des d'un caire més lúdic, la revetlla de Sant Joan o la Festa Major. ●



## COMPETICIONS ESPORTIVES OFICIALS OCTUBRE 2010 (CATEGORIA SENIOR)

### ESPORTS DE SALA

#### COMPLEX ESPORTIU MUNICIPAL LA PLANA

Dissabte 2 d'octubre	19.15 h	Handbol masculí H. Esplugues "a" - St. Martí Adrianenc
Dissabte 16 d'octubre	17.30 h	Futbol sala femení AEP Esplugues "a" - CDA Planaga
Dissabte 16 d'octubre	19.15 h	Handbol masc H. Esplugues "a" - H.S. Esteve Sesrovires"
Diumenge 24 d'octubre	12.00 h	Voleibol femení CV Esplugues - CN Sabadell

### PARTITS FUTBOL

#### CAMP DE FUTBOL SALT DEL PI

Diumenge 10 d'octubre	12.00 h	Futbol <i>amateur</i> masculí Espluguenc, F.A. "A" - Base Espirall-Les Clotes CF "A"
-----------------------	---------	--

#### CAMP DE FUTBOL EL MOLÍ

Diumenge 3 d'octubre	20.00 h	Futbol <i>amateur</i> masculí Can Vidalet, CF "A" - L'Esquerra de l'Eixample, FC "A"
----------------------	---------	--



## ACTIVITATS ESPORTIVES D'OCTUBRE

### Dissabte 2 octubre

a les 18 h

#### I CAMINADA POPULAR ESPLUGUES - MONTSERRAT

La caminada Esplugues - Montserrat (eM) és una caminada de resistència individual i no competitiva per muntanya que té per objectiu efectuar aquest recorregut en menys de 18 h.

Inscripcions a:  
www.gelade.cat/p/em.html,  
El preu de la inscripció és de [6 €] per persona.

Organitza: Grup Excursionista GELADE, secció de l'associació Cultural L'Avenç

Sortida: Centre Cultural L'Avenç



### Diumenge 10 d'octubre

de 8.30 a 13 h

#### MOTOR BAIX CLÀSSIC 2010

Data límit d'inscripció: dimarts 5 d'octubre.

Places limitades, cal fer pagament en el moment de la inscripció  
Telèfon d'informació: 655 921 398 (Sr. Miquel)

Les persones interessades en participar-hi, hauran de disposar d'algun cotxe o moto.  
Recorregut per diferents municipis del Baix Llobregat

Organitza: Moto Club Esplugues

Lloc de trobada a determinar



## FUGIM

# El Puig Neulós, cim culminant de l'Albera

La serra de l'Albera és el nom que rep el tram més oriental dels Pirineus des del coll del Pertús fins a la mar.

Es tracta d'un espai geogràfic, amb una personalitat ben definida, que forma una unitat de paisatge típicament mediterrani. El Puig Neulós separa una vegetació de transició entre les espècies de caràcter eurosiberià: faig, avet, grèvol..., i les més típicament mediterrànies, com la sureda i l'alzinar.



El Torrent de Requesens

El Puig Neulós, talaia de dos estats i una sola nació.

El Puig Neulós (1.257 m) és el cim culminant de la serra de l'Albera. Aquesta serra s'estén des del Pertús fins a la mar. Des del 1659, pel tractat dels Pirineus, la seva carena forma part de la línia fronterera francoespanyola. Amb 25 km de llargària, els seus cims més característics són, a part del Puig Neulós, el puig dels Pastors (1.167 m), el puig dels Quatre Termes (1.127 m) i el pic de Sellafort (975 m), des d'on perd alçada ràpidament fins a enfonsar-se a la façana marítima del cap de Cervera.

### ITINERARI

0.00h Iniciem l'excursió a la plaça de Cantallops (200m), seguint un rètol direcció Requesens. Agafem el camí vell de Requesens que a poc a poc es converteix en dreuera, continuem pel fons de la vall fins al torrent de còrrec de les Comes i continuem de manera sobtada en direcció NE. 0.45h coll de Madàs (395m). Continuem direcció Requesens per un corriol que va paral·lel a la pista i que passa per l'antiga serradora de Les Pipes. 1.25h Veinat de Requesens (525m). Tornem enrere direcció N fins a arribar a la font Rovellada i continuem direcció Puig Neulós. Anem pujant per la pista fins a travessar el torrent del còrrec de la font de la Primavera (700m). El camí continua i

podem observar durant la pujada els canvis de vegetació i d'ecosistemes existents a l'Albera. 3.10h Coll de Pou (1.100m). Carena fronterera, continuem fins al cim.

3.30h Puig Neulós (1.257m). És el cim culminant de l'Albera i excel·lent mirador de l'Empordà i del Rosselló. De baixada, desfem el camí fins al coll de Pou, voregem el roc dels Tres Termes (1.128m) i baixem per la rasa de la carena.

4.15 Coll Forcat (828m), fita fronterera núm. 532. Tombem en direcció S i prenem una pista en direcció Requesens. 4.50h Veinat de Requesens. Des de aquí tornem pel camí de pujada. 6.10h Cantallops (200m).



La Torre del Manel

Aquest itinerari és un resum extret del llibre **EXCURSIONS ESCOLLIDES PER CATALUNYA 30 itineraris d'una jornada**, editat pel CENTRE EXCURSIONISTA ESPLUGUES-ESPLUGA VIVA, que trobareu a llibreries, l'Espluga Viva i a les biblioteques de la ciutat.



### FITXA TÈCNICA

COMARCA: Alt Empordà  
SITUACIÓ: el Puig Neulós és el cim culminant de l'Albera, que separa les grans planes de l'Empordà i del Rosselló. Al seu peu, pobles com la Roca d'Albera i Sureda, a la plana nord-catalana, i Cantallops i Espolla a la comarca empordanesa configuren passos naturals ben accessibles que travessen camins d'origen antiquíssim.

DURADA: [6-10 h]  
(4 hores des de la serradora de Les Pipes de Requesens)

DESNIVELL: (+1.057 m) | (+825 m de la serradora)

HORARI: 3.30 h de pujada i 2.40 h de baixada (2.15 h i 1.45 h des de la serradora)

OBSERVACIONS:  
totes les estacions tenen el seu encant; tot i que és a la primavera i a l'estiu quan la vegetació floreix als sectors més elevats.



esplugaviva



Diputació  
Barcelona  
xarxa de municipis



AJUNTAMENT D'ESPLUGUES



ESPLUGUES  
SORPRÉN

# Les biblioteques d'Esplugues et **sorprendran !**

Vine a les biblioteques,  
hi trobaràs molt més que llibres!

multimèdia  
llibres  
revistes  
tertúlies  
diaris  
internet  
concerts  
club de lectura  
l'hora del conte  
exposicions  
tallers  
xerrades

